New York State
ór Tobkawari Dheraivar Laísen diyar Kaanun (GDL) ór Muktosor Boyan



Maabafor Gaídh

New York State
ór tamam kounthi
New York City adde Long Island saára

NUTH: Gaídh iba GDL baabote muktosor boyan dibo. Aró tofsili maalumat ólla, maabafottú DMV.ny.gov ót DMV ór websaith vizith goronsa.

**Oñnor nojuwan fua gari sala cúru goribar age,
en kessú ciz ase zin oñnora dunuzonottú zana foribo.**

Hóraf hóbor: Tojruba no takar harone, nojuwan fua ókkole eksidhen goribar emkan ase.

Coñçó baicca ókkol oínno boc ór grufottuwaró beci eksidhen ót fore. Nojuwan ókkolottú oode eksidhen gin becí hótornak oíde dehaza. Negrani saára foíla bosóror gari sala tojruba no takar harone sobse becí hótornak.

Kúcir hóbor: Tobkawari Dheraivar Laísen diyar Kaanune Jan ókkol Basa.

Eksidhen ókkol rukaza. New York State (NYS) ór Tobkawari Dheraivar Laísen diyar (GDL) Kaanun toíyar goragíye taake nojuwan ókkolore aste aste adde héfazoti loí gari salat iítarar mahéri toíyar gori fare ar tojruba hasel gori fare. Sóbut laíbone?

NYS GDL kaanun oílde 16 adde 17 bosór boc ór dheraivar ókkololla 80% eksidhen hóm oíbolla daiyi. Kaanun ót fottí pabondir ekkan bunyad ase (pasinjar ór ciíma, karfyu wogaira)

Ricac ót dehagiyé estrateji iín ham goré.

Oñnor nojuwan dheraivar ore héfazot raíbolla oñne ki gori faríba?

Zehon oñnor nojuwan fua dheraivaror sith ót boíbo, tohon oñnottú ekzon pasinjarottúwaró beci zimma ase. Oñne oñnor nojuwan dheraivar ólla #1 asór (influence) Kaanun buzibolla gaídh iba estemal goró taake oñne oñnor coñçó dheraivarore rasta adde ekkan pabondi saára laísen faíbar karwaí ót solito modot gorifaro.



Gaídh iba junior parmith adde junior laísen ola ókkololla zara Upstate NY ót (tamam kounthi camil oíbo New York City adde Long Island saára) gari sala.

Pabondi solíbo zeçe oñnor nojuwan fua gari sala, oñne takode éçe noo.

Laísen diyar tobka ókkol

Oñnor coñçó dheraivarore laísen diyar tinwa tobka ase:



Laísen diyar tinnwá tobka fura goílle oñnor nojuwan fua thaim adde tojruba faíbo zin iítarattú uggwá maháfuz dheraívar oíbolla laíbo.

Monot rakó: Fottí ciz ór moto, oñne oñnor fuare bálagori sino. E gaídh ót boyan goíjja pabondi oílde homas hom héfazoti niyom zin oñnor nojuwan fuattú hámaha manaforibo. Oñne aró rukoya oítfaro zodi oñne mone goró oñnor fua garir ezafi zimmalla toíyar noo.

TOBKA 1: JUNIOR PARMITH

Yían oílde cíkar tobka. Eçé coñçó dheraivar ókkolore pabondi ola gari salar zoriya gari salaibar bunyadi elom cíkibar mouka dibo.

Ekkan junior parmith ólla dorhas goítto oñnor fuattú hámaha zin laíbo:

- Homas hom 16 bosór boc oíbo.
- Forisor sóbut (mesal, pasputh, socal siíkurithi kadh) taka foríbo ar yían forikkat anibo.
- New York State Dheraivar ór Menúel foribo (Menúel ór printh goíjja kopi ókkol elakar DMV ofís ót faazaíbo ar onlaín varcen ókkol eçe faazaíbo http://dmv.ny.gov/driver-license/drivers-manual-practice-tests).
- Ekkan dorhas furagoró (DMV form MV-44).
- Leká theés adde sukor theés ót fas goríbo.

Junior parmith hasel gora, theés, fórom, adde fic baabote aró maalumat ólla, NYS DMV websaith vizith goró eçé:

http://dmv.ny.gov/driver-license/get-learner-permit

Oñnor nojuwan fuare kamiyab oíbolla toíyar goró!

Oñnor nojuwan fua rastat zaíbar age, ekkufuñati boíyo ar ekkan gari salar razinama toíyar goró taake héfazoti gari salar solluk, niyom, ar iín hélaf gorar notija seth goraza. Ekkan nomuna razinamalla, vizith goró:

www.safeny.ny.gov/SRO-Toolkit/contract.html

Ehon gari salar mocko cúru oíbo!



Uggwá maháfuz dheraivar toíyarilla sobse beci ahám ekkan ciz oílde mocko. Oñnor nojuwan fua iítarar rastar forikka diyar age, iítarattú hámaha **homas hom** 50 gontha maabafor tosdik goíjja negranit gari sala furagora foribo, zinot 15 gontha beíl dhufar bade on zoruri. Gari sala Mocko Gorar uggwá Boí estemal goró zeçé oñne adde oñnor nojuwan fua hotó gontha gari salaíyo yían leki rakiba. Oñne mocko goíjjode mahéri, bála goíjjode mahéri ar ham goribade noya mahéri ókkol yó leki rakitofaró. NYS Nojuwan Dheraivar Resus Gaídh (NYS Teen Driver Resource Guide) ór Peíj 25 ót uggwá boí take eçe:



http://www.nxtbook.com/nxtbooks/nysdmv/teenresourceguide/#/30

Junior Parmithor Pabondi ókkol
Upstate New York

Ejazotdiya Ham = ✓ Ejazot nodiya Ham = X

	Din 5am-9pm	Ratiya 9pm-5am
Junior parmith ola ókkole cúde negranir mataháte gari salaífaribo	✓ Hámaha uggwá 21+, NYS laísen ola muanuícor negranir mataháte taka foribo.	✓ **Hámaha uggwá 21+, NYS laísen ola manuícor negranir mataháte taka foribo ziba maabaf, garjén, gari salar taalim doya macthor/ dheraiving eskulor macthor, yá loco parentis[1] ór zagat thikgoíjja manuíc.**

- Samnor sith ót cúde negranigoroya dheraivar taíbo.
- **Maabaf/garjén negranigoroya dheraivar hísafe taíle:** fisor sithot hotózon pasinjar hotózon ase yíanor honó pabondi nai. **Zodi negranigoroya dheraívar maabaf/garjén noo (din ór thaím cúde):** 21 bosór ór hom cúde ekzon pasinjar ór ejazot taíbo, zodi pasinjar ókkol hasor fémli noo.
- Fottí pasinjarottú hámaha ekkan sith bilt finda foribo ar fottí gurafua pasinjarottú ekkan soíyi baicca dóri rakoni estemal gora foribo. NYS Boíyoyar Dóri rakoni Kaanun baabote aró maalumat ólla, vizith goró eçe www.safeny.ny.gov/sesa-ndx.htm.
- NYC ót gari salaíbolla parmith olalla, estemal goíjja garittú duíyan konthrul (duíyan brék) taíbo. Ezafi pabondilla NYC GDL gaídh soo. Gari no salaíbo Cross County, Hutchinson River, Saw Mill River, yá Taconic State park rasta ókkol ót, NYC ór zehonó parkor bútoror zehonó rastat, Tri-borough Bridge adde Tunnel Authority ór ektiyarot asede zehonó brij yá thanél ót.
- Motor saíkel laísen ólla junior parmith: negranigoroya dheraivarottú ekkan dheraivar laísen taka foribo zíyan loí oñnor nojuwan fua saladde endhilla ekí kisímor gari salaibar ejazot ase, ar ek maílor tin bakor ek bakor bútore takíyore aam negrani adde konthrul hámaha gora foríbo. Honó pasinjar no taíbo zodi pasinjar iíbattú ekkan soíyi pabondi saára motor saíkel laísen no take.

Saàñza ókkol: zoribana $75-$300 Jél: becittú beci 15 din

---

in loco parentis[1] = En manuíc ziba bakaida/lamba comoí maabafor zaga loíye ar maabafor zimmadari adai gorer entekal, maazuri, yá fitri maabafor gair hazerir harone.

Tobka 2 ót zaíbolla (junior laísen) oñnor nojuwan fuattú hámaha zin laíbo:

- Homas hom soo macolla junior parmith raka foríbo.
- Uggwá laísenor age kus yá dheraivaror taalimi kus (zibare “5 gonthar kus yó hoíbo”).
- 50 gontha maabafor tosdik goíjja negranit gari sala furagora foribo, zinot 15 gontha beíl dhufar bade on zoruri, gari salar forikka diyar age oíbo.

  (NYS Nojuwan Dheraivar Resus Gaídh (NYS Teen Driver Resource Guide) ór Peíj 25 ót uggwá mockor boí take eçe http://www.nxtbook.com/nxtbooks/nysdmv/teenresourceguide/#/30)
- DMV fórom MV-262 Negranit Gari Salar Tosdik (Certification of Supervised Driving) furagoró. http://dmv.ny.gov/forms/mv262.pdf
- Cídhul loó ar gari salar forikka do.

TOBKA 2: JUNIOR LAÍSEN

Iba oílde thenning ór tobka. líne coñçó dheraívar ore junior parmith tobkar woktot cikká sóbok ókkol mocko goítto ar kamiyab oíbar mouka dibo. E poín ót ezafi cuída cúru oíbo.

E gaídh ót boyan goíjja pabondi oílde homas hom héfazoti niyom zin oñnor nojuwan fuattú hámaha manaforibo. Oñne aró rukoya oítfaro zodi oñne mone goró oñnor fua garir ezafi zimmalla toíyar noo.



Junior Laísen Pabondi ókkol
Upstate New York

Ejazotdiya Ham = ✓ Ejazot nodiya Ham = X

Junior Laísen ola negranit saára eçe gari salai faribo:	**Din 5am-9pm**	**Raít 9pm-5am, dhaírek gór ót adde górottú:**
Eskul Kús ókkol[2]	✓	✓ Ejazot ola ham ólla, oñnor nojuwan fuattú hámaha iítarar macthor yá hamor girosor saín goíjja dokumen taka foríbo.
Ham	✓	✓
Tamam oínno has hormo zinot ase eskul or khareji ham, kéladula, ar cómazi ham	✓	X Oñnor nojuwan fua ham ór comoí gari salai **no** faritfare (dhelivari ókkol wogaira).

Tamam raítor hamolla, oñnor nojuwan fua uggwá negranigoroya dheraivar loí gari salaí faribo[3].

- **Negranigoroya dheraivar saára[3]:** 21 bosóror hom cúde ekzon pasinjar ór ejazot taíbo, zodi pasinjar ókkol hasor fémli noo. **Negranigoroya dheraivar loí[3]**: pasinjar ór gonat honó pabondi no taíbo.
- Fottí boíyoyattú hámaha sith bilt bálagori finda foríbo yá baiccar héfazoti sith taka foribo.
- Junior motor saíkel laísen: negranigoroya dheraivarottú motor saíkel salaibar woktot ciíkoyare cúde aam negrani adde konthrul gora foríbo. Honó pasinjar no taíbo zodi pasinjar iíbattú ekkan soíyi pabondi saára motor saíkel laísen no take.
- Zehonó harone NYC ót junior laísen loí gari sala mana. línor fuñati, NYC ór zehonó parkor bútoror zehonó rastat, Tri-borough Bridge adde Tunnel Authority ór ektiyarot asede zehonó brij yá thanél, Cross County, Hutchinson River, Saw Mill River, yá Taconic State ór park rastat gari no salaíbo.

Saàñza ókkol: zoribana $75-$300 Jél: becittú beci 15 din

Eskul Kús[2] = Taalim, cikká yá thenning zin uggwá estheith ejensi yá dhipathmen óttú ejazotdiya yá kobul goíjja, ya en thenning ziba US Armed Forces salaíbo. “Eskul kús” lofzo iba eskul or khareji ham, kéladula, ar cómazi ham ókkolore camil nogoribo zinot eskulor honó kredhit diya noza.

Negranigoroya Dheraivar[3] = Uggwá 21+, NYS laísen ola muanuíc ziba maabaf, garjén, gari salar taalim doya macthor/dheraiving eskulor macthor, yá *loco parentis*ór zagat thikgoíjja manuíc.

Moukuf gorá & Batelgorá

Gari saliabar comoi zehonó ilekthrunik dhivais estemal gora fottí dheraivar ólla kaanun ór hélaf.

Saáñza:

Mubail estemal yá leká diyar tajawuzir foíla kosurir harone 120 din junior parmith moukufi adde 5 poín diya zaíbo.

Parmith wapes diyar soo macor bútore dusara kosurir harone parmith homas hom ek bosórolla batelgora ar 5 poín diya zaíbo.

NYS “Ebbé Bordac Nogorar Kaanun (Zero Tolerance Law)” ór mataháte 21 bosóror hom bocor dheraivare kaanun mozin .02 yá aró beci roktor alkuhol loí gari salaí nofaribo (en levél ziyan muk wac yá hañcor cirap ottú oíbo).

Saáñza:

6 mac ór laísen moukufi, $125 sivil saáñza, ar $100 moukifi hótom gorar fic.

Fottíbar aró kosurir harone junior parmith homas hom ek bosórolla moukuf oíbo yá zetokkal boc 21 noo (ziyan lamba oó), fuñati $125 sivil saáñza, ar $100 parmith ólla abbar dorhas gorar fic.



Kí oíbo zodi iítarattú ekkanor becí nisor kosuri ginottú take?

Oñnor nojuwan ór junior parmith yá laísen 60 din ólla moukuf goribo zodi iítara duíyan kosurir mujrim oó zin iítara ekkan junior parmith yá laísen rakibar haálotot goíjje.

lítarar laísen yó 60 dinolla moukuf goridibo zodi iítara ekkan “hótornak trafik tajawuzi” ór mujrim oó (aambafe ziyanot 3 poín yá aró beci taíbo) mesal gari salaibar comoí espit yá leká meseij gorá. Moukufi hótom oíbade, zodi oñnor junior dheraívar 6 macor bútore ekkan hótornak trafik tajawuzi yá duíyan oínno tajawuzir kosur oó, toíle iítarar junior parmith yá laísen 60 dinolla batel goribo.

Zodi honó laísen moukuf goré, toíle oñnor nojuwan fua moukufir muddot hótom oíbade abbar gari salaífaribo. Zodi laísen batel oó, toíle iín furafuri nuksan oíbo, ar oñnor nojuwan fuattú abbar cúru goraforibo ar 60 din bade ekkan laísen ólla dorhas goribo.

Oñnor nojuwan fuar gari sala negrani goró!

NYS DMV loí TEENS Program ót dahela loo – oñne ekkan ettela faíba zehon haás góthona (thiket, trafik tajawuzir kosuri, dheraivar laisen moukufi, ar kessú eksidhen) oñnor nojuwan fuar gari salar rekodhot camil oó.

http://dmv.ny.gov/dmv-records/monitor-my-teen-driver-teens

Oñne sabí konthrul goró.

Oñnor nojuwan fualla junior parmith yá laísen dito razi oíyode maabaf yá garjén hísafe oñnottú oñnor nojuwan fuar parmith yá junior laísen batel goribar hok ase zodi oñne mone goró iítaralla gari salonor ejazot no donsa. DMV fórom MV-1W (Razi Batelgora) furagoró ar DMV ór hase zoma do.

http://dmv.ny.gov/forms/mv1w.pdf



TOBKA 3: PABONDI SAÁRA LAÍSEN

Ekkan furafuri pabondi saára laísen dhakot gori ekzon junior laísen olar hase iítarar 18 bosór ór zormo tarikor bade defeça zaíbo. Ekkan pabondi saára laísen oílde ekí laísen ziyan balek manuícottú take ar ziyane oñnor nojuwan fuare karfyu adde pasinjar pabondi saára NYS ór zehonó zagat gari salaíto ejazot dibo.

Ze nojuwan ókkole dheraivari taalimi kús loíye:

Oñnor nojuwan fua iítarar furafuri laísen faíbolla 17 bosór boc ót dorhas gorifaribo zodi iítara uggwá monzur goíjja dheraivar taalimi kúsottú Forinnafuar Hótomgorar Sonot (Student Certificate of Completion) hasel gore. Zehon oñnor 17 bosór boc ór dheraivar iítarar gari salar forikka fas goríbo ar MV-285 gan DMV ór hase zomadibo tarare ekkan pobondi saára laísen diyazaíbo. Zodi oñnor nojuwan fua iítarar MV-285 zoma node, toíle ehonó iítarare junior laísen ola hísafe gonibo ar iítarattú hámaha GDL pabondi manat taka foríbo.

Maháfuz Garisalaibolla Mocko Laíbo

Ekkan pabondi saára laísen fon maani gari sala hótom endhilla no buzaíbo. Gari salat mahér oíbolla uggwá manuícottú boot bosór lage. Nojuwan ókkolottú zanon sade iítarar eskulor ya oínno eskulor manuíc eksidhen ókkolot mara giyé yá hótornak zohom oíye. Iítara ehonó aam manuícottuwaró beci hótorat take. Iítarare maháfuz gari salar niyom ciíka adde mocko jari rakito hoo.





ASÓL POÍN ÓKKOL

JUNIOR PARMITH

- Mocko goró, Mocko goró, Mocko goró.
- Cúde uggwá negranigoroya dheraivar or fuñati gari salai fariba.
- Gari salar
  forikka diyar age hámaha homas hom soo mac ent-ezar gora foríbo.
- New York City ót zodi gari salo, toíle hámaha duí brékor gari owá foribo.
- Ekkan junior laísen faíbolla hámaha gari salar foríkka fas goraforíbo.
- Aró tofsil ólla peíj 4 soo.

JUNIOR LAÍSON

- 9pm adde 5am ór maze gari salon maná.
- 21 bosóror hom cúde uggwá pasinjar loífaribo.
- Gari slaibar comoi ilekthronik dhivais estemal gori nofaribo (tamam dheraivar ókkololla).
- NYC ót gari salai nofaríbo.
- Aró tofsil ólla peíj 6 soo.

Monot raíkkó: junior parmith adde laísen pabondi oñne gari salai-bade zaga iínolla, oñne takode zaga iínolla no.





E forcar baabote suwal goríbolla yá kopí oódhar goríbolla, eçe zukazug goró:

New York State Department of Health

Bureau of Occupational Health and Injury Prevention

Fún: (518) 402-7900

Emél: injury@health.ny.gov

Tobkawari Dheraivar Laísen Kaanun baabote aró maalumat ólla, New York State Department of Motor Vehicles ór websaith soo:

www.dmv.ny.gov/youngerdriver

NYS Governor's Traffic Safety Committee ór monzuri loí National Highway Traffic Safety Administration ór torfottú faánd diya giyé.

NEW YORK STATE | Department of Health

8237 (Rohingya)

5/19